

Recite in the Name of your Lord



اقرأ باسم ربك

# SURAH AL HUMAZA



Recite in the Name of your Lord

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ



## SURAH AL HUMAZA

O human,  
you go through tiring situations  
Calamities and incidents abound  
More talk  
Disturbed by the mockery and scorn  
Doors close in front of you  
Opportunities go  
A person lives in sadness and worries  
Affected by this talk

Recite in the Name of your Lord

اقرأ باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

O human

Do you want safety and progression

Do you want to win a clear winning

Do not fear anyone except Allah,

He will defend you

Recompense is according

to the deeds committed

## Surah Al Humaza



Recite in the Name of your Lord

اقرأ باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(ويل لكل همزة لمزة)

Woe to every scorner and mocker

Allah promises torment

To whoever deserves it

To the one who harms others

with his words or actions

“Humaza” is to hurt others with actions

in order to belittle them

“Lumaza” is to hurt others by tongue

Delving into their boundaries

Hurting and breaking their feelings

Recite in the Name of your Lord

اقرأ باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(الذي جمع مالا وعدده)

Who collects wealth and [continuously] counts it.

What makes this person harmful?

Transgressing against others

Look at what concerns him

No concern except to gather more wealth

Occupied with gathering and counting it

Concerned with what he has gathered and owns

Carless of the feelings and emotions of others

Recite in the Name of your Lord

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ



## SURAH AL HUMAZA

O slave of Allah

Take care of the feelings of others  
Let your concern be the pleasure of Allah  
and the hereafter

Allah will take care of your worries  
and the world will come to you

Recite in the Name of your Lord

اقراً باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(يَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ)

He thinks that his wealth will make him immortal.

The calculations of this miserly person are off

Assuming his work and wealth  
will make him immortal

So he is miserly with his wealth and feelings

Recite in the Name of your Lord

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ



## SURAH AL HUMAZA

O slave of Allah

It is your righteous good deeds and  
sound heart that will immortalize you  
Your good manners and kind dealings

will immortalize you

Anything for the hereafter  
will immortalize you

Anything sincere for Allah,  
seeking His Face



Recite in the Name of your Lord

اقراء باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(كلا لينبذن بالحطمة)

No! He will surely be thrown into the Crusher.

He will be cast into the worst destination  
Just as he rejected and despised others  
Just as he crushed the hearts of people,  
lives and being

He will be crushed in the fire  
Destroyed by it  
Guilty and outcast  
A just recompense

Recite in the Name of your Lord

اقراً باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(وما أدراك ما الحطمة)

And what can make you know what is the Crusher?

A question of magnification

To know its greatness and horror

The hardened heart does not break or get crushed

Except by the Words of Allah

To magnify Him and His torment and fire

Recite in the Name of your Lord

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ



## SURAH AL HUMAZA

(نار الله الموقدة)

It is the fire of Allah, [eternally] fueled,

Always lit and fuelled

Never extinguished or cooled

Cast into the fire

Just as he lit and fuelled the hearts of the people

With worries and sadness

He will be cast into the fuelled fire

And never is your Lord unjust to the slaves

Recite in the Name of your Lord

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ



## SURAH AL HUMAZA

(التي تَطَّلَعُ عَلَى الْأَفئدة)

Which mounts directed at the hearts.

Its heat not only reaches the bodies  
But the hearts and feelings  
For what they did to the hearts of people  
and played with their feelings  
Belittling them and seeing themselves as better  
The fire will burn until it reaches his heart,  
the source of his feelings



Recite in the Name of your Lord

اقرأ باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّصَدَّةٌ)

Indeed, Hellfire will be closed down upon them

Just as they closed doors on others  
Mocking and belittling the selves of others  
Doors of goodness,  
happiness and progression closed on them  
Becoming sad and pessimistic  
And for this reason,  
the recompense is in line with the deed  
Residing in the fire,  
with its doors locked and closed on him  
Just as he did to the creations of Allah

Recite in the Name of your Lord

اقراً باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

(في عمد ممددة)

In extended columns.

Extended columns upon columns,  
closing in on the people of the fire  
No coolness or comfort can ever come to them  
Only grief and heat return to them  
No way to escape or come out  
Locked up and closed up

Recite in the Name of your Lord

اقرأ باسم ربك



## SURAH AL HUMAZA

O slave of Allah

Be kind to others

Be lenient and deal well with others

Be humble and deal with them

as you love to be dealt

Be loving and bring joy to them

Make things easy for them,

do not complicate things

Give them good news,

do not make them turn away

Allah will love you

And you will be in the companionship

of the good-doers



